SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

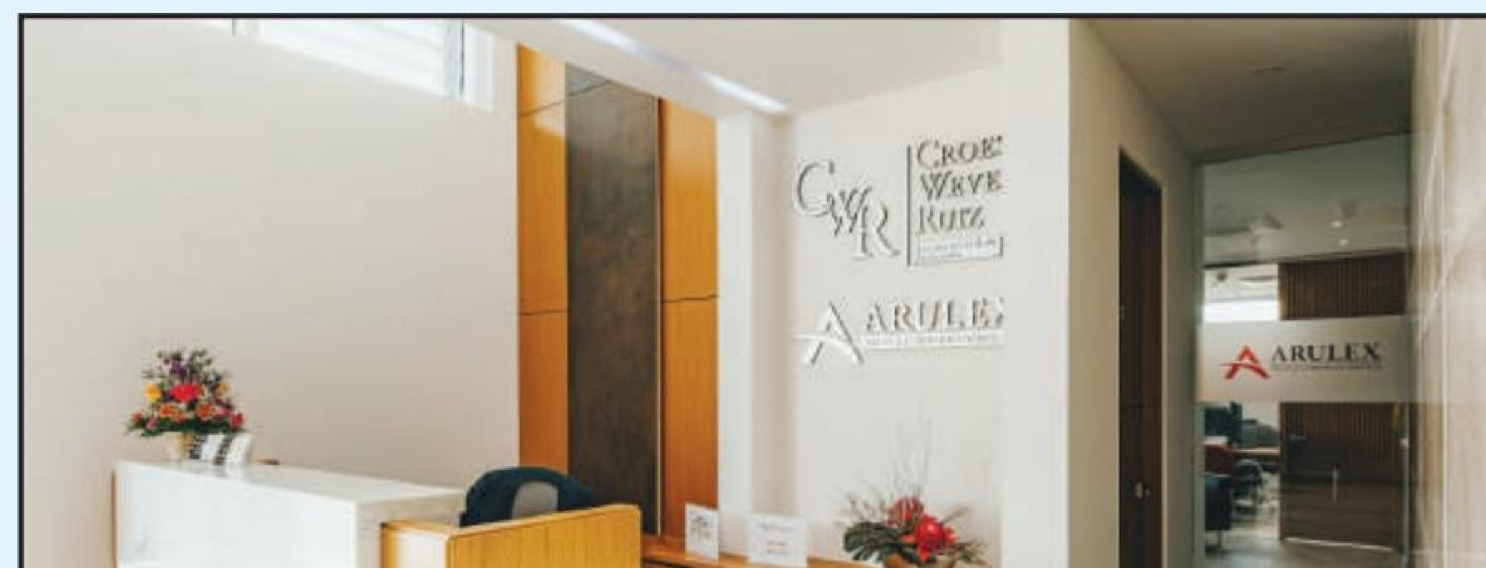
Diarazon 10 Mei 2023

Prome barco di fruta a yega Curacao for di Venezuela

MILDRED SCHWENGLE A ENTREGA SU RETIRO DI FUNCION COMO REPRESENTANTE DI RAAD VAN STATE PA ARUBA



ARULEX TRUST LO ENTREGA KEHO PENAL CONTRA 24 ORA Y ENFOKE PA DECLARACION INFUNDA



MINISTER ENDY CROES Y MINISTER ROCCO TJON LO INSTALA CAMARA NA CUATER SCOL SECUNDARIO



SCHOOLGELD DI SCOLNAN DI DPS NO LO AUMENTA

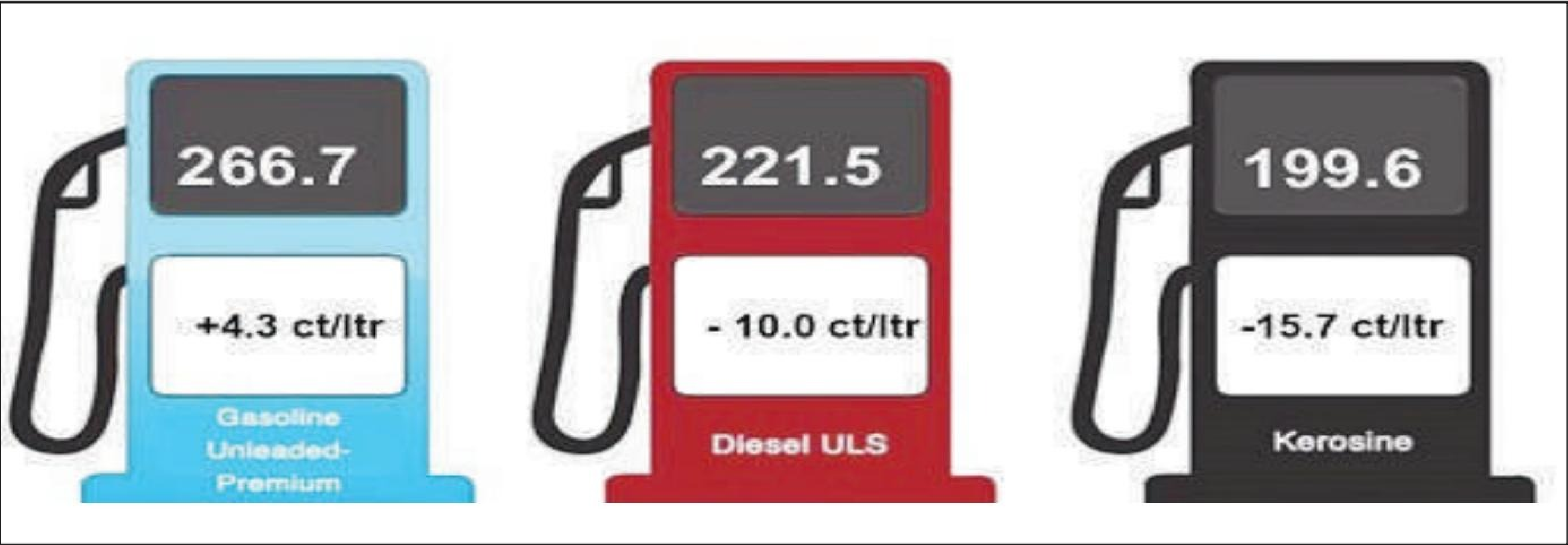
Gobierno di Aruba a intermedia pa schoolgeld di E.P.B. no subi te 1600 florin

PROTESTANTS ONDERWIJS A CERA JOHN WESLEY COLLEGE; TIN 64 ALUMNO SO, DESPUES DI PERDE 150

Cambio den prijs di productonan petrolero 10 di mei 2023

- Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 10 di mei 2023:

Gasoline unleaded-premium : 266,7 cen p/ ltr. (+ 4,3 cen)
Diesel LS : 221,5 cen p/ ltr. (- 10,0 cen)
Kerosin : 199,6 cen p/ ltr. (- 15,7 cen)
E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP



Na Piedra Plat truck cu ta transporta awa a bay dal contra muraya di un cas, e truck a wordo tuma den beslag





Diamars den careda di 11'or y mey di mainta, na Piedra Plat, un truck di awa, para riba un subida, pa un of otro motibo a bin abou, e la ranca un cura di palo, pasa over di caminda, ranca un borchi trafico y a bay dal straight contra muraya di un cas. E truck a dal contra e muraya di un camber di e cas, e la causa basta daño na e muraya di cas. Suerte cu net na e momento ey no tabata pasando niun peaton of auto.

E habitantenan di e cas a spanta masha hopi mes despues di a scucha e zonido fuerte esaki na momento cu e truck a bay dal contra e muraya.

E muraya di camber caminda e truck a dal, ta camber di un meneer di edad halto, pa su suerte net na e momento ey, e meneer no tabata den su camber.

Mesora e habitantenan di e cas a pidi pa presencia di polis, na yegada di polis enberdad nan a bin topa cu e truck staciona cerca di e muraya di cas y despues cu polis a tuma tur datos a bin compronde cu e truck su papelnan no tabata na ordo. E truck no tabata tin seguro y pa e motibo aki polis a dicidi di confisca e truck.







MILDRED SCHWENGLE A ENTREGA SU RETIRO DI FUNCION COMO REPRESENTANTE DI RAAD VAN STATE PA ARUBA

Entrante 1 di november 2023, sra. Mildred Schwengle, a base di su propio peticion, ta retira di su trabou como representante di Raad van State (RvS) pa pais Aruba. Sra. Schwengle pa seis aña a exactamente a fungi como miembro di departamento di RvS di Reino. Prome cu sra. Schwengle a asumi e responsabilidad aki, dr. Mito Croes tabata ocupa e funcion di representante di RvS pa Aruba te cu juni 2016.

Procedura

Ken lo asumi e funcion despues di sra. Mildred Schwengle ainda no ta conoci. Minister di Asuntunan Interno y Relacionnan di Reino di Hulanda lo consulta esaki cu Prome Minister di Aruba Evelyn Wever - Croes y cu e vice presidente di RvS. Conseho di Minister di Reino lo tuma e decision pa presenta e candidato na Rey Willem-Alexander, pa e nombracion como representante di RvS.

Departamento di Conseho di Reino

E departamento di conseho di RvS di Reino Hulandes ta reuni un biaha pa luna, riba diaranson, y ta duna conseho den liñanan grandi tocante e mesun temanan cu e departamento di conseho di RvS. Cerca RvS di Reino e ta bay tocante topiconan no solamente di interes pa Hulanda, pero pa henter Reino entre otro: Leynan di Reino y tratadonan di Reino.

E departamento di conseho di RvS di Reino ta consisti di miembronan di e departamento di conseho, plus tres otro miembro di e otro paisnan den Reino.



Curriculum vitae di Mildred Schwengle

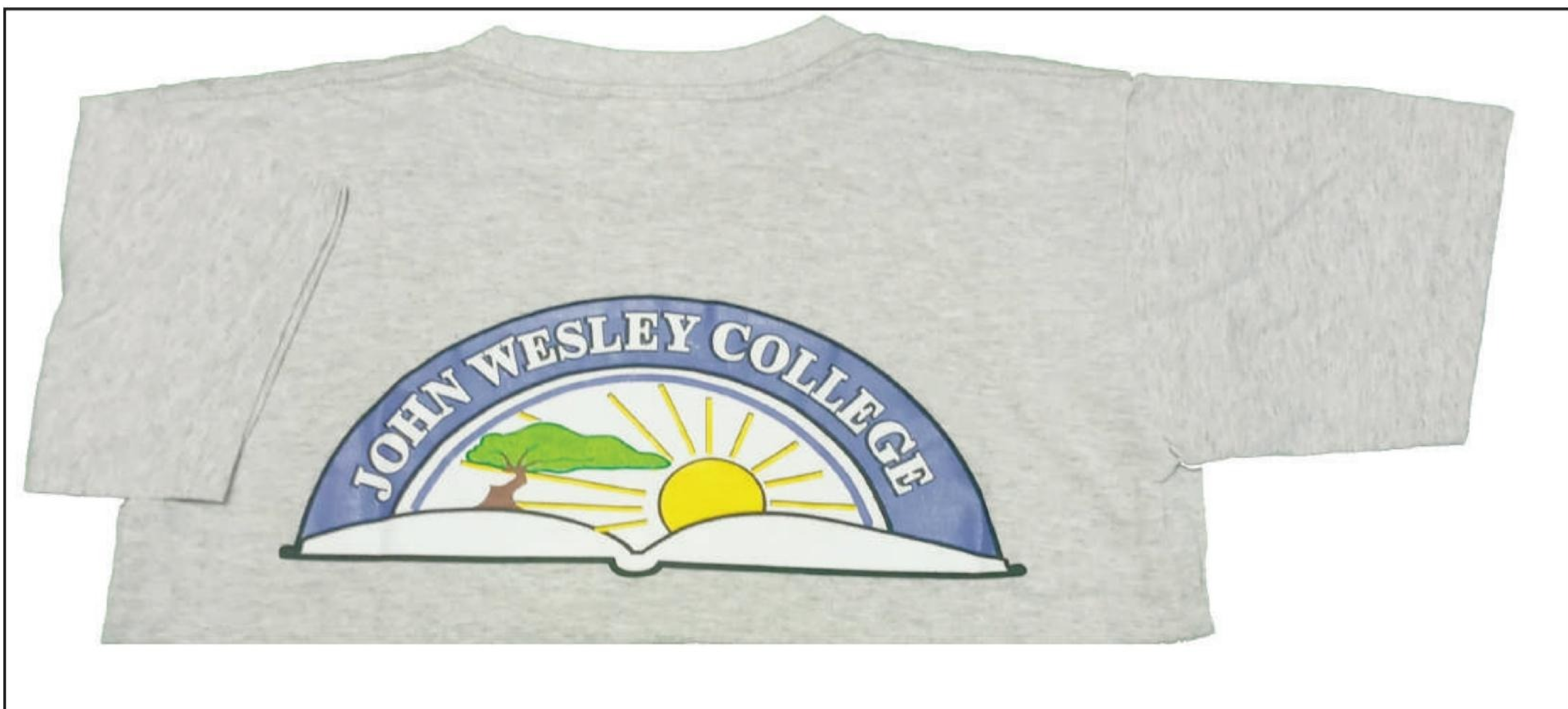
Mildred (Milly) Schwengle a studia ley na e anterior Katholieke Universiteit Nijmegen. Entre añanan 1990 y 1994 e tabata fungi como "plaatsvervangende officier van justitie" y despues como griffier na Corte di Prome Instancia. Na 1994 el a bira abogado y el a traha como abogado na Aruba y Corsou y tabata partner na e bufete HBN law, te cu su nombracion como miembro representante di Aruba den RvS.

Gobierno di Aruba ta gradici sra. Schwengle pa su tremendo trabou durante e añanan.

PROTESTANTS ONDERWIJS A CERA JOHN WESLEY COLLEGE; TIN 64 ALUMNO SO, DESPUES DI PERDE 150

Minister di Enseñansa a bisa dialuna cu John Wesley College lo cera su porta pa e siguiente aña escolar. Esaki ta un decision di e stichting cu ta encarga cu e scol, cual ta uno priva, y no un decision di minister.

Ta trata di "S.P.C.O.A." Stichting Protestants-Christelijk Onderwijs Aruba, e mesun cu ta encarga cu Mon Plaisire School. Motibo cu nan a duna ta cu te na 2019 nan tabatin 225 alumno, pero pe proximo schooljaar nan tin solamente 64 alumno. Nan no por draai e scol cu asina tiki alumno. Remarkabel ta cu e scol a baha cu 150 alumno.



Parlamentario Alvin Molina (MEP):

E PROME BAN TOPA A TUMA LUGA NA SAN NICOLAS





Siman pasa, na Teresita Center, a tuma luga e prome BAN TOPA organisa pa partido MEP. BAN TOPA ta un encuentro informativo, na unda nos a comparti informacion, delibera idea y scucha e preocupacion- y inkietudnan di e habitantenan den e bario di San Nicolas. Den e prome BAN TOPA, Minister President Evelyn Wever - Croes, Minister Glenbert Croes, colega di partido Erich Genser y mi persona a hiba palabra y contesta pregunta. Nos a trata diferente topico entre otro: Recuperacion di Aruba y su retonan, Plan pa San Nicolas, Refineria, Agricultura, Deporte y Tecnologia. Gobierno di Aruba ta trahando pa e pueblo pariba di brug. Ya caba nos por mira diferente proyectonan cu a wordo realisa y ta andando. Pero, nos sa cu falta hopi mas pa wordo haci, pa asina pariba di brug tambe por haya su “fair share” den e desaroyo di nos pais.

Palabra di danki na tur cu a acudi y haci e evento aki uno exitoso. Danki pa comparti boso idea y prepcupacionnan cu nos. Mi lo keda den contacto cu mi bario, pa asina hunto nos busca solucion y hunto nos traha pa progreso di San Nicolas.

Prome barco di fruta a yega Curacao for di Venezuela



MINISTER ENDY CROES Y MINISTER ROCCO TJON LO INSTALA CAMARA NA CUATER SCOL SECUNDARIO





: Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon y su team pa trata cierto problema di siguridad na e scolnan E.P.B. Oranjestad, E.P.B. San Nicolas, SPO Santa Cruz y SPO Brazil. Durante e reunion a evalua con por tin un miho maneho riba e hobennan su ta causa hopi problema na scol. Banda cu tin un plataforma mas grandi cu ta trahando caba via Veiligheidshuis pa tin un solucion structural pa e alumnonan aki, Minister Endy Croes hunto cu Minister Rocco Tjon a traha un plan integral.

Minister di Enseñansa Endy Croes a indica cu mester pone atencion di inmediato riba e asunto aki y esaki a desemboca cu e siman aki, un team cu ta atende cu e camaranan di siguridad lo haci un evaluacion na E.P.B. Oranjestad, E.P.B. San Nicolas, SPO Santa Cruz y SPO Brazil, unda e cuater (4) scolnan aki lo keda conecta riba un sistema di camara cu polis tin control 24/7. Pues, ta bay tin control severo door di pone camara rond di ful e scolnan aki y di e forma aki minimalisa e tendencia di bringamento na scol. Ademas di esaki, Departamento di Asunto Social lo atende cu famia di e alumnonan cu ta causa problema pa trece trankilidad y mitiga problema na scol.

Minister di Enseñansa a indica cu e proyecto ta den proceso y ta trahando den colaboracion cu Minister di Husticia pa dentro di dos (2) luna por instala camara rond di e scolnan aki.

Minister Rocco Tjon:

A ATENDE SIMPOSIO TOCANTE "HUMAN FACTOR VS TECHNOLOGY"

Awe mainta, hunto cu Colega Minister di Husticia di Curaçao, Sr. Shalten Hato, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a hiba palabra durante e simposio titula "Human Factor vs Technology.

Un simposio interesante organisa pa e "Stuurgroep Informatie Coordinatie". Di cual e "voorzitterschap" ta den man di Aruba, den nomber di Sr. Juri Nicolaas, hefe di Siguridad Nacional. E meta di e simposio ta pa hunto cu tur stakeholders den e cadena hudicial, local y regional, structuralmente delibera riba temanan strategico. E simposio aki a conta cu participacion di tur e altocomisarionan di Reino Caribense, RST, pero tambe participantenan di sector semi-publico y priva.

Segun e mandatario, e ta importante pa nos inverti den tecnologia, pasobra esaki sigur lo yuda nos combati criminalidad mas eficiente y eficaz. Pero nos no por lubida e recurso di mas valioso den cuadro di esaki, cual ta e recursonan humano; nos personal.

Pa e motibo aki, e ta importante pa crea structuranan di organisacion adecuado, inverti den educacion pa nos personal tambe y crea e posibilidadnan pa nos por emplea e expertonan necesario den nos organisacionnan.



Minister Endy Croes:

SCHOOLGELD DI SCOLNAN DI DPS NO LO AUMENTA

Gobierno di Aruba a intermedia pa schoolgeld di E.P.B. no subi te 1600 florin

Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, dia 8 di mei 2023, Minister di Enseñansa Endy Croes a elabora riba e aumento di schoolgeld. Minister Endy Croes a indica cu durante transcurso di aña enseñansa ta sigui innova y esaki tin un costo mara na dje. Primeramente, scol secundario Educacion Profesional Basico (E.P.B) ta pertenece na Stichting Educacion Profesional Basico (S.E.P.B.), den cual Minister Endy Croes no por tuma decision. Mandatario di Enseñansa a indica cu pa loke ta trata scolnan di DPS, schoolgeld sigur no lo aumenta.

Minister Endy Croes a duna un splicacion amplio di e motibo cu a conduci na e situacion aki. Tur stichting na Aruba ta haya financiamento di Gobierno di Aruba, momento cu nan ta cumpli cu ley a traves di un “normbedrag” cual ta e compesacion cu schoolbestuur ta ricibi den forma di “expoitatiesubsidie”. Minister Endy Croes a expresa cu e ultimo aña cu gobierno a tuma decision pa ahusta y aumenta e “normbedrag” , ta data desde aña 2009. “Exploitatiesubsidie” ta cubri, entre otro, shete (7) componente, cual un di e componentenan ta material educativo (leermateriaal) cu ta hopi importante. Ley ta bisa cu cada tres (3) aña mester establece e “normbedrag” a traves di un rapport. E unico rapport oficial a wordo traha na aña 2009, cual a drenta vigor na aña 2010. Pues, pa mas di dies (10) aña cu no ta ahusta e “normbedrag” di acuerdo ley. Durante aña 2020 a traha un estudio riba “normbedrag”, pero no a tuma accionnan corectivo.



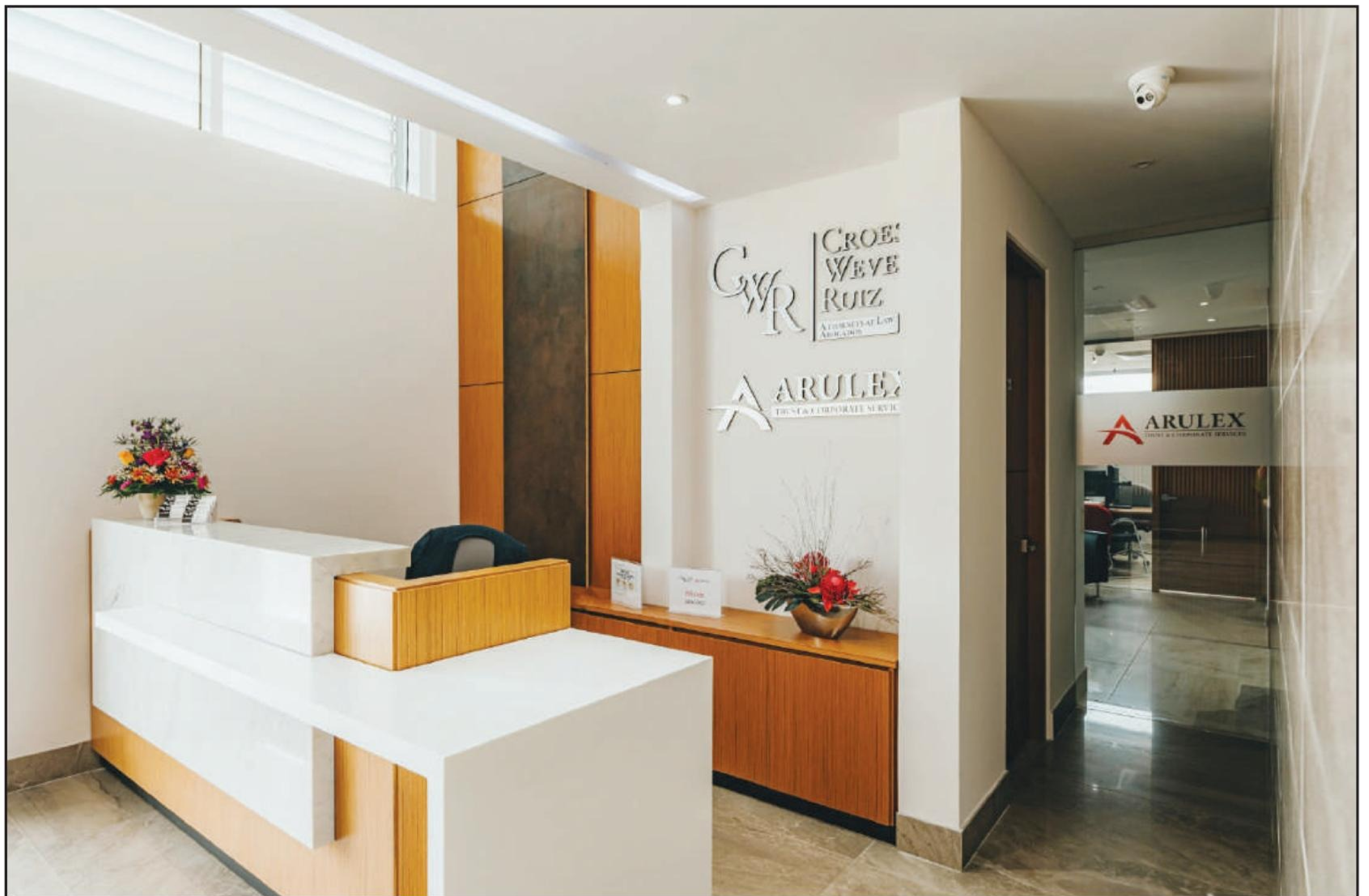
Minister Endy Croes ta sigui bisa cu a laga haci un investigacion adicional preliminar tocante e asunto aki y descubri cu mester ahusta e “normbedrag” cu 6.4 miyon florin structuralmente pa aña si kier corigi esaki te aña 2023, pero lamentablemente ta fondo cu actualmente Aruba no tin. Tambe, a dialoga esaki cu Conseho di Minister y a palabra cu pa aña 2023 Gobierno di Aruba ta bay aumenta e “normbedrag” pa “haal in” e retraso y asina yuda mitiga e hecho cu schoolbestuur ta aumentando nan schoolgeld, entre otro, SKOA y S.E.P.B., cu a anuncia aumento di schoolgeld caba. Cu ayudo di Conseho di Minister y instancia cu a contribui na e rapport, a logra yega na e suma di 3.2 miyon florin cu ta 50% di e suma total. Pues, Gobierno di Aruba ta inverti 3.2 miyon total na tur stichting. Esaki ta ancra den e Voorjaarsnota caba, cual dentro di algun siman ta bay Parlamento di Aruba.

Pa loke ta trata aumento di scol E.P.B., e mandatario di Enseñansa a ricibi un carta den e luna di januari, unda ta propone pa subi schoolgeld na e suma di 1600 florin. Minister Endy Croes su prome reaccion na E.P.B. tabata ta cu si acaso nan kier cera e scol? Minister a haci apelacion mesora na E.P.B. pa reconsidera nan carta y trece calculacion actualisa pa hunto nos busca solucion cu lo causa menos dolor. Den e di dos carta, E.P.B. a indica cu si nan ricibi ayudo di Gobierno di Aruba y logra aumenta e “normbedrag” lo por logra baha e suma na 750 florin. Minister di Enseñansa a expresa cu ainda e suma tabata halto, pues a cuminsa cuminsa un negocacion unda na final a aumenta e “normbedrag” cu 3.2 miyon florin y EPB lo ricibi rond di 800 mil di esaki, cual a conduci cu E.P.B. a logra baha e suma di schoolgeld proponi na januari di 1600 forin te na 280 florin y examenklas 330 florin. Minister Endy Croes ta enfatisa cu ora bay over pa innovacion, haciendo uzo di, por ehempel, licencia, ta haci cu enseñansa ta bay bira mas caro. Pa motibo cu mester paga licencia pa cada alumno anualmente.

Durante e ultimo decada, gobierno anterior no tabata kier inverti den material educativo (leermaterialen) y tabata haci copia di buki aña tras di aña. Mester tene na cuenta cu si ta bay den innovacion, esaki ta bay costa gobierno den futuro mas placa. Como gobierno responsabel, a tuma e miho decision pa cu enseñansa aumentando e “normbedrag” y den aña 2024 lo trata na aumenta esaki un biaha mas cu 3.2 miyon pa asina “haal in” mas di 10 aña di retraso.

Arulex Trust lo entrega keho penal contra 24 Ora y Enfoke pa declaracion infunda

Arulex Corporate Services (Arulex) ta mantene su mes dentro di e margen di ley.
Recientemente (dia 8 di mei 2023) 24ora a publica un articulo unda ta menciona cu Arulex como director ta tuma decision pa keda sin respeta sentencia di hues. Tambe a papia tocante esaki durante e programa Enfoke y a menciona cu director di Arulex no ta respeta sentencia di hues.
Arulex ta lamenta cu 24ora y esnan cu ta participa den e programa Enfoke ta deliberadamente hasi declaracionnan infunda cu por tin consecuencia grave.
Pa es motibo lo prepara pa entrega un keho penal contra di esaki na Ministerio Publico. Arulex ta un compania cu ta fungi como trust service provider. Pa por duna tur servicio relaciona cu esaki Arulex a ricibi un vergunning di Centrale Bank van Aruba y ta bou di supervision continuo di Centrale Bank van Aruba.



Arulex ta mantene su mes dentro di e margen di ley y den cuadro di esaki ta respeta sentencia di hues. Como director Arulex no ta dicidi pa ningun compania sin consulta prome cu su cliente como cu tin regla cu ta aplica entre e trust service provider y e cliente y Arulex ta tene su mes na esaki. Pa mas informacion tocante Arulex por bishita nos website na: https://lawyersaruba.com/arulex-corporate-services/

Mi por huma y keda fit?

Dicon un hoben/adulto cu no ta huma ta mas fit cu un cu ta huma?

Pa por haci actividad fisico riba un bon nivel, bo curason, pulmon y musculo mester di sanger cu hopi oxigeno (oxygen/zuurstof). Ora bo ta inhala huma di tabaco, tin un substancia malo den e huma cu ta pega na e celnan cora di bo sanger. Resultado di esaki ta cu bo sanger por carga menos oxigeno pa e musculonan y otro parti di e curpa. Esaki ta causa tambe cu e acido lactico (lactic acid/melkzuur) cu bo musculonan ta produci durante di actividad fisico ta subi door cu e sanger no tin suficiente espacio pa hib'e pa wordo saca for di e curpa. Acido lactico ta pone e musculonan sinti cansa, kima y stijf despues di actividad fisico. P'esey ora bo ta un humado, actividad fisico y deporte ta sinti mas pisa y bo ta cansa mas lihe. No ta solamente actividad fisico y deporte ta sinti mas pisa sino e actividadnan di tur dia manera p.e. subi trapi of cana un distancia bay auto of den supermercado.

Investigacion a mustra tambe cu persona cu ta huma ta yega na su limite di cansancio mas lihe cu un persona cu no ta huma. Ademas nan no por core mesun leu of duro.

Hopi hende ta kere cu humamento ta causa inflamacion solamente den e pulmonan. Humamento



ta afecta bo wesonan y 'joints' tambe, strobando bo movecion y bo actividad fisico.

Bo kier ta mas fit y hiba un bida mas activo, saludabel y energetico? No huma of laga humamento un banda y goza di e beneficionan cu actividad fisico y deporte ta trece pa bo curpa y mente!

UNOCA A PRESENTA NAN PLAN DI EHECUCION PA AÑA 2023 NA MINISTER DI CULTURA MADURO

Lo reintroduci 'Proyecto Chikito' cu aprobacion mas lihe









E siman aki Minister di Cultura Maduro a reuni cu e directiva di UNOCA pa asina haya un presentacion di e Plan di Ehecucion pa aña 2023. Directora sra. Ray-anne Hernandez a duna un splicacion di e proyectonan cu lo conta cu e sosten di UNOCA den aña 2023.

UNOCA ta dispone di 917 mil florin pa aporta na e dominionan cultural manera stipula pa UNESCO den proyectonan cu tin di haber cu, patrimonio cultural y natural, actuacion y celebracion, arte visual y artesania, publicacion y media, audiovisual y medio interactivo y diseño y servicio creativo. Banda di esaki den aña 2023 UNOCA kier reintroduci e concepto di 'Proyecto Chikito' pa asina por aproba proyectonan di menos di 5 mil florin na un manera mas lihe. UNOCA tin intencion tambe pa hiba les di musica y creatividad pa tur edad den bario.

Tambe lo kier brinda sosten pa crea material educativo pa scol y ta sondeando e posibilidad pa facilita bishita escolar cultural educativo na museo y sitionan historico pa asina duna nos hobennan e oportunidad di biba nos cultura mas di cerca. UNOCA ta keda sostene nos celebracionnan nacional y lo presenta iniciativa basa riba necesidad den comunidad. Pa e ultimo aki UNOCA lo haci algun encuesta pa midi e necesidad y lo traha pa brinda solucion pa nan. Un ehempel ta 'www.coleccion.aw' cu ta un proyecto haci hunto cu Archivo Nacional y Biblioteca Nacional cu a nace for di e necesidad pa Pueblo por tin acceso mas facil na informacion historico di nos Pais. Na september 2023 lo lansa e proyecto aki oficialmente.

Minister Endy Croes:

MINISTERIO DI DEPORTE Y IBISA TA DEN FUL SWING PA E GRAN APERTURA DI WEGANAN ESCOLAR 2023













Ministerio di Deporte y Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) ta preparando den ful swing pa e gran apertura dia 26 di mei proximo na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Un evento deportivo, unda 975 alumno di 45 scol di Aruba lo topa otro den un competencia amistoso den shete (7) diferente disciplina, esta badminton, functional fitness, volleyball, basketball, futbol, beach tennis y baile deportivo.

Minister Endy Croes ta indica cu e meta di Weganan Escolar ta pa promove deporte bou di e alumnonan di scol preparatorio, scol basico y secundario. Ademas, ta stimula union y ta contribui na e desaroyo di mucha y hoben.

E mandatario di Deporte ta invita henter di e pueblo di Aruba pa bin duna sosten na nos mucha- y hobennan durante e gran apertura di Weganan Escolar 2023.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Legacia di un agente policial humano Inauguracion di Plaza Tino Ruiz



Diasabra atardi, den un esfera un poco emocional pero tambe di gratitud y solidaridad, mandatarionan, famianan, cuerpo policial y pueblo di Noord a bini hunto pa inaugura un plaza nobo bou di e nomber Plaza Tino Ruiz. A scoge e fecha di diasabra 6 di mei cu ta coincidi cu e fecha natalicio di e hoben agente Tino Ruiz den feliz memoria. Cu e plaza aki a rindi honor na agente policial hoben Tino Ruiz den feliz memoria y su famia.

Tino tabata un polis hoben ehemplar, cu un dedicacion grandi na su trabou. Tur colega policial cu tabata conoc'e lo bisabo tambe cu Tino semper tabata servicial y ta haci su trabou di curason. Agentenan policial ta mas cu un persona den uniform. Nan ta tata, mama, ruman, yiu of amigo. Pues ta tur dia un tata, mama, ruman, yiu of amigo di un di nos ta pone nan bida na peliger y haci sacrificionan grandi pa sirbi y proteha nos comunidad.



E trabou di polis ta un yamada y tin su riesgonan y sacrificionan cu ne. E trabou aki ta rekeri di profesionalismo, pasenshi, dedicacion y pasion. Pero tambe hermandad. Na e momento cu un agente policial subi warda, e y su famia, tin un deseo. Esey ta pa e por regresa cas bek sano y salvo. Asina mes, na 2017, apesar cu nos ta consciente di e peligernan, nos a wordo confronta cu e hecho cu Tino, Tino su famia, y su coleganan a paga e prijs maximo, Tino no a regresa su cas despues di su warda.

Danki na su mayornan cu a forma y educa un yiu, un agente policial ehemplar, cu awe lo keda biba den nos memoria y ehempel maximo di e ser humano y agente policial ideal. Un legacia cu lo keda bibo pa semper. Meta di e plaza aki, no solamente ta pa percura cu Cuerpo Policial haya e balor cu nan merece den nos comunidad completo, pero tambe, pa cada ciudadano wordo recorda cu e trabou di Cuerpo Policial no ta uno facil y cu nan tambe ta tata, mama, ruman y yiu. Mas aun, pa e memoria di e agente policial hoben Tino Ruiz por fungi tambe, pues e plaza aki, como e simbolo pa sigui cultiva e hermandad den Cuerpo Policial.



Minister Arends ta elabora riba e proceso legislativo pa ancra Derecho di Naturalesa den nos Constitucion





Naturalesa ta e base di nos existencia, e ta e fuente di recurso y ecosistema cu ta sostene bida riba tera. Sinembargo, actividadnan di ser humano a bin ta resulta den un degradacion severo riba medio ambiente poniendo peliger riba salud y bienestar di nos planeta y tur su habitantenan.

Ministerio di Naturalesa, conhuntamente cu Directie Natuur en Milieu (DNM) a traha riba un concepto di ley pa ancra Derecho di Naturalesa den constitucion di Aruba. E concepto di ley a wordo crea den consulta cu organisacionnan y expertonan local y internacional. Despues di e prome dialogo cu Parlamento y Conseho di Minister, Minister Arends a entrega e concepto di ley na Departamento Legislativo, esta Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) dia 21 di april 2023 conmemorando Dia di Mama Tera cu accion concreto pa restaura e relacion entre ser humano y naturalesa.

Unabes Departamento Legislativo revisa e concepto pa controla e calidad y efectividad di legislacion, por inicia e consulta cu stakeholders di varios sector. Stakeholders lo haya e oportunidad pa dialoga y duna critica constructivo riba e concepto di ley. Stakeholders ta entre otro Miembronan di Parlamento, organisacionnan ambiental, comercio y esnan cu ta practica ley. Den e manera aki Minister Arends ta involucra ciudadanonan pa e concepto di ley final ta un logro pa pueblo henter.

Raad van Advies ta un organo di gobierno cu ta duna conseho y puntonan di atencion pa cu leynan proponi. Bureau di Minister Arends, Directie Natuur en Milieu y Departamento Legislativo ta adapta e concepto di ley a base di sugerencianan di stakeholders y presenta esaki na Raad van Advies. Despues di esaki, Minister Arends lo entrega e proposicion di ley y conseho di Raad na Parlamento. Miembronan di Parlamento por haci pregunta por escrito y ricibi contesta di Minister Arends den preparacion pa e reunion publico. Parlamento ta trata tur proposocion di ley den un reunion publico unda representantenan di pueblo ta hiba dialogo y debate. Esaki ta e ultimo paso den e proceso legislativo pa ancra Derecho di Naturalesa den constitucion unda Miembronan di Parlamento ta vota na fabor of contra di e proposicion di ley. Pa motibo cu ta un intento pa cambia nos Constitucion, e proposicion ta rekeri sosten di dos tercera parti di Parlamento.

Aunke e proceso legislativo ta uno largo, no obstante, Minister Arends ta compromete pa proteha Aruba su naturalesa. Door di introduci Derecho di Naturalesa den nos constitucion, lo sigura cu naturalesa tin un status legal pa ciudadanonan por cana pa defende naturalesa como tambe e derecho di tur habitante pa biba den un ambiente saludabel. Reconociendo Derecho di Naturalesa den nos sistema legal ta un paso fundamental pa protehe e integridad ecologico di nos planeta, protehe Aruba su Naturalesa y asegura un futuro sostenibel pa e proximo generacionnan.

Westera Family Trans Atlantic sailing adventure











Aruba Watersport Center has been a Dutch family-owned and operated watersports business since 1987. The Westera family is now taking the company to the next level by embarking on a transatlantic sailing trip from Aruba to Las Palmas, Spain on their Akka Spronk Catamaran.

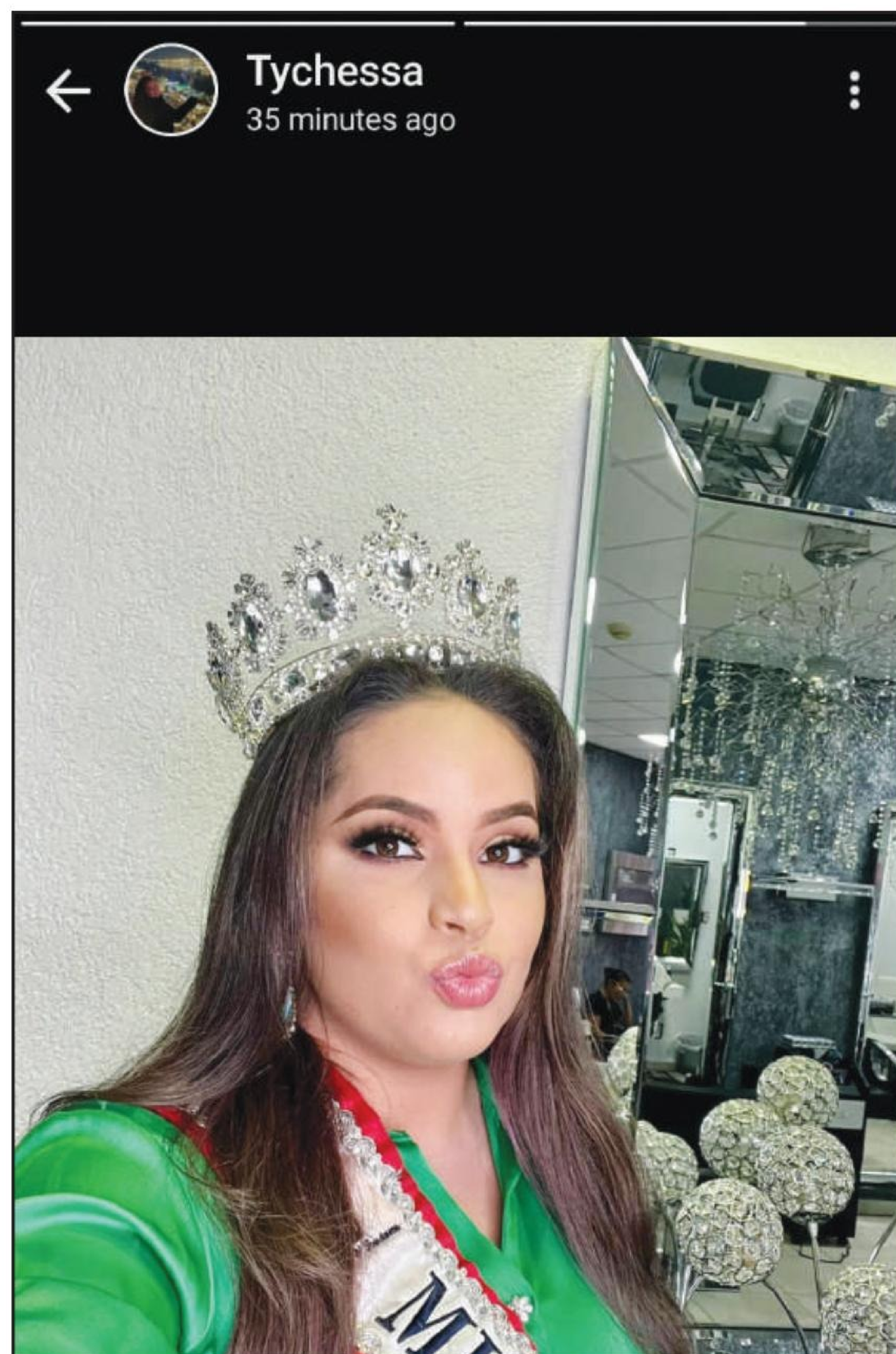
In this way, the Westera family is committed to pushing the boundaries of what is possible—inspiring others to dream big and plunge into their own adventures. The exciting journey will take approximately 3 weeks and become an unforgettable experience that will last a lifetime.

We're proud of the Akka Sailing crew: Peter Westera, Appie Westera, Rob Grijpma, and Amanda Westera, and we wish them all the best on their amazing journey!

Abo por ta e proximo embahadora hubenil, bo kier ta Miss Teen Aruba International 2023 of Miss Teen Aruba Glorious 2023

GLW Foundation ta invitabo pa un anochi di Informacion, Diabierna 12 di Mei di 7 pa 9 pm na Tanki Leendert 100 F





GLW Foundation ta prepara pa cuminsa cu e temporada di Miss Teen Aruba International 2023. E aña aki commission organisador mes lo encarga cu mayoria vestuario di e candidate cual ta haci e gasto mucho menos pa e mayornan y esaki ta duna e oportunidad pa hoben cu tin deseo di participa pero hopi biaha no tin e forma di por participa.

Miss Teen Aruba International a sa di demostra durante hopi aña cu nan ta mucho mas cu un concurso di belleza. Como hoben e candidata lo siña pa conoce su mes y por siña descubri su mes tambe, tur su habilidadnan. Nos lo guia e hoben cu seminarionan educativo pa asina por dune e hermentnan cu e por usa den su futuro y cu por yude den su trabou den futuro, tambe guia di pasarela, etiketa, comportacion social, Papiamento y tambe seminarionan recreativo y dibertido.

E candidata lo ricibi tambe e guia con pa deal cu situacionan social y cultural.

Hoben si bo tin entre 14 pa 19 aña y bo tin deseo di experencia un bunita temporada di crecemento personal at abo oportunidad.

Mayornan si bo ta desea pa bo yui siña conoce su mes, descubri su habilidadnan y sin cu bo mester inverti hopi placa den esaki tuma e oportunidad pa asina por participa y bira nos proximo embahadora hubenil.

Si ta desea mas informacion por whatsapp nos na 5616151. Diabierna awor na Tanki Leendert 100F lo tin un anochi di informacion pa tur mayor y hoben interesa.

Ultimo dia pa inscribe ta dia 20 di Mei ya cu instalacion lo tuma lugar diasabra 3 di Juni. Final di Miss Teen lo tuma lugar diasabra 22 di July 2023 den Cas di Cultura.

G.L.W. Foundation
MISS TEEN ARUBA INT'L

Miss Teen Aruba Intl
Miss Teen Aruba Glorious

Invitacion

Anochi Informativo
Y Inscripcion

12 di Mei 2023

7 PM

Tanki Leendert 100F

Minister Geoffrey Wever

Interes grandi pa curso Finansas den mi Hogar na Oranjestad









Riba 8 di mei un grupo grandi di participante a start cu e curso Finansas den mi Hogar. Organisa pa Minister Geoffrey Wever hunto cu Fundacion Plan di Bida, e biaha aki e curso a tuma luga den districto di Oranjestad, den bario di Dakota.

E curso tin un duracion di 4 siman y tin como meta brinda cada participante e guia y conocimento pa tuma decisionan financiero cu impacto positivo riba nan bienestar. Despues di Paradera y San Nicolas, awor ta Oranjestad su beurt. Banda di ricibi e material necesario manera entre otro pen, etui y un rekenmachine, cada participante lo ricibi tambe un certificado di participacion.

Sondeo di Banco Central di Aruba ta mustra un desaroyo preocupante: di cada 10 hogar, 3 hogar ta gasta mas di nan entrada tur luna. Esaki ta nifica cu tin hogarnan riba nos isla cu cada luna tin e reto di cumpli cu tur necesidad y responsabilidad financiero manera entre otro gasto pa vivienda, cuminda, y prestamonan personal. P'esey ta importante pa duna guia y conocimento pa conscientisa e consumidor, e participante riba e impacto di cada decision financiero riba nan cartera y nan hogar.

Den e prome sesion a enfoca riba con por ta efectivo den cas door di wak con por spaar y cumpra sin emocion. Cu subida di prijsnan internacional di productonan cu ta afecta e prijsnan di nos productonan ta importante cumpra consciente y crea e espacio pa spaar aunke ta un tiki. Esaki por contribui na sea mas consciente di e balor di cada florin.

Minister Geoffrey Wever ta contento cu e curso aki por ser ofreci na nos ciudadanonan y ta desea cada participante hopi exito durante e diferente sesionan cu lo trata topiconan cu lo contribui sin duda na un maneho responsabel di nos cartera.

Aunke cupo ta limita na 50 participante, a dicidi pa crea mas cupo y duna mas ciudadano e chens di participa mirando e interes. Esaki ta demostra e necesidad pa haya mas guia y conocimento pa sa mas con pa maneha e cartera. E curso ta financia door di ministerio di asuntonan economico, y ta completamente gratis pa tur participante!

Sorteo ta AWE anochi

PA DI PROME BIAHA DEN HISTORIA LOTTO 5 TA SURPASA 2 MIYON FLORIN

10 di mei, 2023: E sorteo di Lotto 5 di diasabra ultimo, no a conoce ningun ganado pa e premio multi-miyonario. Esey kiermen cu e jackpot di Lotto 5 ta sigui crece pa awe diaranson y tin e suma record di 2 miyon y 200 mil florin.



Esaki ta bira e prome biaha den historia cu Lotto 5 ta conoce un jackpot grandi asina. Na april di 2015 el a yega 2 miyon y a conoce 1 feliz ganador y e ticket ganado a wordo bendi na Get Rich Ponton. Na october 2021 tambe e jackpot a yega 2 miyon y tambe a conoce un solo ganador y e ticket ganado a wordo bendi na Manton Lottery na Pos Chiquito.

E proximo sorteo di Lotto 5 ta tuma luga awe anochi, diaranson 10 di mei, pa 7.45 di anochi “live” na TeleAruba y benta ta sera 7:30PM.

Lotto 5 ta costa solamente 4 florin pa ticket y bo por combina bo 5 numbernan for di 01 te cu 35, si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta puntra bo rebendedor pa un Lotto 5 loco y asina bo ta den wega pa bira e siguiente miyonario cu Lotto 5!

Tambe Lotto ta ofrecebo e opcion pa por cumpra bo weganan di Lotto Online, kiermen si bo no tin chens pa sali cumpra bo weganan preferi di Lotto, bo por cumpre for di bo smart phone, tablet of bo computer!
Si ainda bo no tin un cuenta di Lotto Online, bishita www.lottoaruba.com, traha bo cuenta di hungado y asina cu bo wordo aproba, bo por cuminsa hunga Lotto online tambe!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: www.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

"Workshop Tips & Skills for Building an Entrepreneurial Team"

Part II



- Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria mediante su unit di Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) y cu colaboracion di E.E. Venture, kier invita tur persona cu ta den proceso pa habri un negoshi of cu ja tin un negoshi existente caba, pa asisti na IDEA su di dos seccion di e workshop di "Tips & Skills for Building an Entrepreneurial Team" dia 15 di mei venidero.

E oradora, sra. Charisse Hoen-Daly, experto den Marketing & Communications y actualmente trahando na Universidad di Aruba y ta directora ehecutivo di e empresa E.E. (Engage & Empower) Venture, lo presenta par di tips y habilidad pa con pa crea un bon team pa opera y maneha un negoshi cu e meta pa esaki sigui desaroya y crece. Trahando den un team cu persona cu bo por confía y respeta, por hasi e operacion y maneho di un negoshi mas facil.

E workshop aki ta completamente GRATIS y ta tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, den Sun Plaza Building, piso 2, sala no. 25. E orario di workshop ta di 9:00 am – 11:00 am.
Pa tur futuro empresario y esun nan existente cu ta den proceso pa habri un of otro negoshi, por atende e workshop aki. Tambe na tur cu a participa na e prome seccion di e workshop aki y kier sinja mas, por participa na e di dos seccion.

Pa por participa, mester registra via e siguiente link riba Eventbrite of por haya e link aki tambe riba nos Facebook page @Idea-Aruba: https://www.eventbrite.nl/e/workshop-tips-skills-for-building-an-entrepreneurial-team-part-ii-tickets-630897490377

Registracion ta obligatorio y cupo ta limita. Si acaso mester di mas informacion tocante e workshop, por tuma contacto cu sra. Louella Croes-Ras na IDEA via telefon #: 521-2400/521-2439. Tambe por sigui IDEA riba su Facebook page @Idea-Aruba of bishita nos website nobo: www.idea.aw.

Abo tin un Idea? Hasi bo Idea realidad. Bishita IDEA na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yudabo cu tur informacion y guia necesario.

IDEA, sosteniendo un economia duradero y un transicion pa un economia formal.

Cambia perspectiva tocante obesidad: Sa bo number y midi bo peso







MINISTER GEOFFREY WEVER

TRABOUNAN BOU TERA A TRECE RETRASO PA TRABOUNAN DI EMBEYECIMENTO DEN COLUMBUSSTRAAT Y WILHELMINASTRAAT



E proyecto di revitalisacion di fase uno pa Oranjestad a topa cu algun trabou di infrastructura extra bou di tera relaciona cu un tuberia di e sistema di riolering. E problema aki ta ser aborda pa por sigui cu e trabounan di embeyecimento. Despues di a cuminsa kita tur loke tin existente a bin constata cu un bakprofiel, esta un tubo di concreet kibra.

E trabounan di revitalisacion di Oranjestad ta un proyecto hopi importante pa nos isla y lo tin un impacto positivo riba e economia y turismo. Mirando cu Wilhelminastraat y Columbustraat ta un area cu ta ricibi hopi molester di awa den tempo di yobida ta importante pa e tuberia nan ta den bon condicion pa no trese molester inecesario den futuro.

Na e momento aki DOW ta trahando pa por soluciona e problema cu e tuberia aki, pa asina contratistanan por sigui cu e trabounan di revitalisacion. “A pesar di contratiempo, nos ta spera cu e trabounan aki lo keda completa den un periodo di tempo mas cortico posibel”, minister Wever a comenta.

Minister Wever a expresa su comprension pa e sintimento di comerciantenan di e area, y ta pidi nan disculpa y alabes compresion pa cu e situacion. Ta haci peticion pa pueblo di Aruba sigi sostene e comerciantenan di e area durante e periodo di trabou pa por logra un Oranjestad revitalisa y bunita pa tur hende di Aruba y e turistanan cu ta bishita nos isla por goza di dje.

SCIRBI PA DESOYADOR, ALBERTO PERRET-GENTIL

PUERTO RICO VS ARUBA: INCENTIVANAN FISCAL Y CRECEMENTO SOSTENIBEL VS. MAS IMPUESTO.



Despues di un biahe di Puerto Rico buscando oportunidad nobo pa haci negoshi, mi a tuma mi tempo y analisa e situacion na Puerto Rico. Despues di e horcan Maria, Puerto Rico a tuma un ruta diferente pa balansa su cuentanan fiscal, mescos cu Aruba a haci despues di COVID-19.

Puerto Rico a scoge pa crecemento sostenibel y reduccion di e tamaño di e pais; Aruba a scoge pa mas impuesto. No ta necesario pa menciona cu tur dos a aumenta nan debe nacional durante e dos eventonan. Kisas hopi ta cuestiona cu dicon mester compara Puerto Rico cu Aruba, pero e realidad ta cu e situacion di Aruba dificilmente por compara cu paisnan Europeo of cu cualkier otro region, como cu Aruba su factornan macro-economico ta diferente. Puerto Rico ta e pais cu mas similaridad.

Pa analisa algun accion cu Puerto Rico a tuma encuanto su desaroyo economico sostenibel, akinan algun punto:

Promove Inversion Stranhero Direct (ISD) cu incentivonan fiscal.

E Codigo di Incentivonan Contribuyento, conoci como Ley 60, ta diseña pa promove e crecemento di Puerto Rico cu inversion directo di stranhero. E ta exonera algun impuesto na inversionistanan cu establece of bolbe na Puerto Rico.

Ley 22 ta un grupo di incentivo economico cu Gobierno di Puerto Rico a establece pa crecemento di e economia di e isla. E incentivonan adicional ta ofrece beneficionan unico na inversionistanan den sectornan di manufactura, hospitalidad y turismo, aseguro y banco internacional, servicionan di exportacion y agricultura.

Conseho Stricto di Supervision di Merca. Pa confirma cu bo a logra un surplus fiscal durante e ultimo 4 añanan.

Reduci tamaño di Gobierno. Privatisa!

Net di seguridad pa esnan menos privilegia. Subsidio, especialmente di vivienda pagabel.

Mi tin di remarca cu esaki no ta nifica cu tur cos ta perfecto na Puerto Rico y cu nos mester copia nan plan. Absolutamente cu no! Su clase medio a wordo afecta hopi ya cu e salarionan a keda stanca pa hopi aña y e inflacion y e costo di vivienda a aumenta. Pero semper nos por siña di e factornan interesante di e caso di Puerto Rico y cu lo por beneficia Aruba.

Gobierno di Aruba tin razon pa ta preocupa cu GDP/capita ta disminuyendo. Kisas nan ta kere cu nos modelo di crecemento ta "kibra" of nan tin e percepcion cu entrada di turismo no ta filtra den nos economia. E problema no ta e modelo di turismo, cu ciertamente por wordo mehora. Pero tin multiple otro factornan, manera e crecemento di inmigracion, e subsidio "Imputation Payment Company" cu pa hopi aña no ta necesario mas. Actualmente, tambe mester tene na cuenta cu hopi Rubiano ya no kier traha den sector di Turismo mas, pa motibo di e oranan largo y traha den fin di siman. Hopi lo prefera otro sector of bira un empleado publico. Pero sin nos modelo di turismo "kibra", nos economia lo ta mas manera di Haiti.

Un factor cu hopi bes nos no ta realisa ta cu nos GDP/capita ya disminui, ta e falta di inversion priva. Segun Banco Central, construccion y inversion priva na Aruba a cay 3 aña sigui, di 21,2 % te 18,5 % di nos GDP, den suma US$ 600 miyon aña pasa. Un motibo pa preocupacion y accion inmediato. Esaki NO ta pasobra hendenan no kier inverti, incluso den actividadnan no turistico, pero e realidad ta cu na Aruba ta hopi dificil pa haci negoshi, of casi imposibel, y inversionistanan, como tanto Rubiano y Extranhero, ta sinti obliga di haci inversion otro caminda cu no ta Aruba. Sigur sin menciona cu e burocracia excesivo y e tardansa pa tuma un decision ta un malesa cu ta afecta henter Gobierno, y e progreso di un pais.

Den un rosea positivo, apesar di basta contratiempo, nos economia ta dunando un buelto pa mihor. Pues den mi opinion humilde, no tin necesidad di mas impuesto por lo pronto. E enfasis mester ta na colecta e impuestonan atrasa di e sector informal, manera cierto mercadonan di cuminda y tiendanan cu no ta paga, of e personanan cu ta den e industria di Vacation Rental y cu no ta cumpli cu impuesto, segun e ley ca bin na vigor 9 aña pasa.

Esaki lo haci bida mas facil pa inversionistanan y promove 'Inversion Stranhero Directo' y kisas lo resulta pa 2024 den un BTW (Impuesto riba balor agrega) mihor pensa. Pero sin duda, mihor mas inversion priva y crecemento sostenibel cu mas impuesto!

CHARLA DEN BO BARIO ‘E DERECHONAN DI PASHENT’

Riba 3 di mei a tuma lugar e prome charla den bo bario ‘E Derechonan di Pashent’.
Esaki a tuma lugar na Centro di Bario Noord en conexion cu e lansamento di e prome buki den Reino Hulandes titula ‘E derechonan di pashent’.

E publico presente tawata tin hopi pregunta y a haña amplio splicacion. E charla tawata hopi interactivo y a wordo bon ricibi.

E siguiente charla lo tuma lugar na Centro di Bario Brazil riba diaranson, 10 di mei.

Tur e charlanan ta riba un diaranson for di 7 or pa 9 or di anochi. E charlanan ta completamente gratis. Nan ta na Papiamento y na Centro di Bario Lago Heights esaki lo ta na Ingles. Na tur Centro lo papia tocante tur e derechonan di Pashent y lo subraya un topico specifico.

E schedule di e siguiente charlanan ta como lo siguiente:

Pa esnan interesa e buki lo ta obtenibel pa solamente Afl. 35,-.

E autor, mr.dr. Jayburtt J. Dijkhoff conhuntamente cu fundacion SIKI ta invita pueblo henter di Aruba pa no perde e oportunidad aki.

Esun cu no sa su derecho, ta mescos cu e no tin derecho. Keda informa y participa na e Charla den bo bario ‘E derechonan di pashent’.

Un danki na CEDE Aruba pa patrosina e charlanan aki na beneficio di henter pueblo di Aruba.

Pa mas informacion bishita www.sikiaruba.org of sigui nos pagina di Facebook di SIKI Aruba.

Charla den bo bario

E DERECHONAN DI PASHENT 2023

Abo sa kico ta bo derecho como pashent?
Esun cu no sa su derecho, ta mescos cu e no tin derecho! P'esey no perde e chens pa haya informacion, anto cerca di cas.

Tur siman lo bai tin un charla **completamente gratis** den diferente centro di Bario, cuminsando for di luna di mei. E autor di e prome buki 'E derechonan di pashent' den Reino Hulandes, Jayburtt Dijkhoff, PhD, lo duna un splicacion amplio pa tur presente.

Tambe lo tin buki disponibel pa solamente **Afl.35,-.**
No perde e oportunidad aki pa haya sa y haci uzo di bo derecho.

7PM - 9PM

MEI 03	ACCESO NA INFORMACION	CENTRO DI BARIO NOORD
MEI 10	PRIVACIDAD	CENTRO DI BARIO BRAZIL
MEI 17	DERECHONAN Y OBLIGACIONNAN DI PASHENT	CENTRO DI BARIO DAKOTA
MEI 31	RESPONSABILIDAD MEDICO	CENTRO DI BARIO PLAYA PABAO
JUNI 14	RIGHT TO FILE A COMPLAINT	CENTRO DI BARIO LAGO HEIGHTS
JUNI 21	AZV	CENTRO FAMIA PIEDRA PLAT
JUNI 28	CUIDO DI ADULTO MAYOR	CENTRO DI BARIO SAVANETA
JULI 05	REPRESENTACION LEGAL	CENTRO SAN MARTIN, STA. CRUZ









PA MAS INFORMACION:
Por bishita www.sikiaruba.org y Facebook di SIKI Aruba

SNOR TA CAUSA OTRO MASACRE DEN DOMINO!

Tin ora tin di puntra si corte internacional na Den Haag por tin un departamento pa abuso den deporte; un departamento cu ta trata cu crimen contra esencia deportivo. Aki na nos isla seguro no ta cubri “Post Traumatic Domino Syndrome” y si e trend di Team Snor sigui asina, muy pronto lo por lanta un fundacion “Yuda mi Dobel Seis”.

E fin di siman cu a pasa, e bario di Madiki, y muy special Madiki Kavel, a keda estilo “The Walking Dead” despues di nan encuentro cu Team Snor bou guia dje burdugu den domino Nelson “Snor” Perez. E trabuconan di Madiki a bay style di camufla bou di un nomber nobo, esta Team Dos Playa, pero Snor a djis lanta schouder y puntra “What’s in a name?”

E airco dje conocido y mundialmente famoso Domino Square Garden no a ni haya chens pa fria e luga drechi, cu ya den ‘no time’ e ekipo nobis nobis (nou ja) di Dos Playa ta para pafo ta blankea wowo y puntra nan mes ta ken a manda nan desafia Team Snor. Half time ta bay aden y e score ta brutalmente na fabor di Team Snor cu anotacion di 11 - 4! Manera nan ta bisa na Hulandes: “Men zag de bui al hangen”! Gerencia di Domino Square Garden ta parti e snacknan poco poco den pauze, estilo ‘turtle action’, pa asina duna chens n’e fanaticada pa sikiera dal un slok ya cu nan sa caba cu cualkier momento Snor por ‘pull the plug’!

Dicho hecho, segunda tanda ta bay aden y prome cu publico por manda e pastechi abou c’un slok, Team Snor ta pasa masacra Team Dos Playa cu score impresionante y inhumano di 21 - 7! Durante un entrevista c’un experto conoci den domino, cu pa motibonan di ya caba tin demasiado publicidad ta prefera di keda anonimo, esaki a declara cu simplemente den su humilde opinion, y nos ta quote e ad verbatim, “ … team Dos Playa no ta sirbi ni pa recicla.”





UNOCA A PRESENTA NAN PLAN DI EHECUCION PA AÑA 2023 NA MINISTER DI CULTURA MADURO



Ta reintroduci proyecto chikito, ta hiba les di musica den bario, ta brinda sosten pa crea material cultural educativo pa scol, ta facilita bishita escolar cultural educativo, ta sostene celebracionnan nacional y ta presenta iniciativa cu ta cubri necesidad cultural

E siman aki Minister di Cultura Maduro a reuni cu e directiva di UNOCA pa asina haya un presentacion di e Plan di Ehecucion pa aña 2023. Directora sra. Ray-anne Hernandez a duna un splicacion di e proyectonan cu lo conta cu e sosten di UNOCA den aña 2023. UNOCA ta dispone di 917 mil florin pa aporta na e dominionan cultural manera stipula pa UNESCO den proyectonan cu tin di haber cu, patrimonio cultural y natural, actuacion y celebracion, arte visual y artesania, publicacion y media, audiovisual y medio interactivo, y diseño y servicio creativo. Banda di esaki den aña 2023 UNOCA ta reintroduci proyecto chikito, ta hiba les di musica y creatividad pa tur edad den bario, ta brinda sosten pa crea material educativo pa scol y ta facilita bishita escolar cultural educativo na museo y sitionan historico. UNOCA ta keda sostene nos celebracionnan nacional y lo presenta iniciativa basa riba necesidad den comunidad.

UNOCA ta reintroduci 'Proyecto Chikito'
Den luna di juli, UNOCA lo reintroduci e concepto di "Proyecto Chikito' pa asina por aproba proyectonan di menos di 5 mil florin na un manera mas lihe. Denter di poco UNOCA lo haci e procedura pa aplica pa fondo pa proyecto chikito conoci na publico.

UNOCA ta hiba les di musica y creatividad pa tur edad den bario
Den cooperacion cu Scol di Musica Rufo Wever y CEDE Aruba, UNOCA kier hiba les di musica y creatividad pa tur edad mas cerca posibel di e ciudadano den su bario. E necesidad pa e tipo di lesnan aki ta existi y UNOCA lo kier aporta na e proyectonan aki cu un tempo a wordo realisa den proyectonan manera Desaroyo Comunitario y FDEC.

UNOCA ta brinda sosten pa crea material educativo cultural pa scol
UNOCA lo traha den cooperacion cu Bibloteca Nacional di Aruba, Archivo Nacional Aruba, Museo Arkeologico Nacional di Aruba y Departamento di Cultura, riba material educativo riba diferente aspectonan cultural cu por wordo presenta na scol mes of den forma di tayer, curso, evento of presentacionnan. Den aña 2022, UNOCA a percura pa 20 profesional den e ramo di educacion cultural por a sigui e curso 'Educacion Cultural Digital'. Den aña 2023, UNOCA lo kier sigui traha cu e expertonan aki pa asina provee nos comunidad, specialmente nos muchanan di scol cu enseñansa riba e cultura di nos Pais Aruba.

UNOCA ta brinda sosten pa bishita escolar cultural educativo na museo y sitio historico
UNOCA lo brinda oportunidad na scolnan/klasnan pa haci bishitanan cultural educativo na luganan manera: Archivo Nacional, Museo Arkeologico, Parke Arikok, Ayo Rock Formation, Museo Industrial….etc. Pa e bishitanan aki UNOCA lo percura pa cubri gastonan di transporte pa asina por facilita e bishitanan y duna nos hobennan e oportunidad di biba nos cultura mas di cerca.

UNOCA ta keda sostene nos celebracionnan nacional
Den aña 2023 UNOCA lo sigui traha hunto cu Ministerio di Cultura y Comision Celebracion Dianan Nacional, CCDN pa asina por fortifica e actividadnan di conmemoracion y celebracion di Aruba su dianan y fiestanan nacional. Por ehempel, UNOCA ta preparando un programa special na television pa Dia di San Juan y CCDN lo percura pa 'Kibra Coco' edicion San Juan pa asina Pueblo en general y nos hobennan en particular por ta bon informa di e celebracion di Dia di San Juan como un tradicion di nos Pais.

UNOCA ta presenta iniciativa basa riba necesidad den comunidad
Por ultimo por informa cu UNOCA lo haci algun encuesta pa midi e necesidad y lo traha pa brinda solucion pa nan. Un ehempel ta 'www.coleccion.aw' cu ta un proyecto haci hunto cu Archivo Nacional y Biblioteca Nacional cu a nace for di e necesidad pa Pueblo por tin aceso mas facil na informacion historico di nos Pais. Na september 2023 lo lansa e proyecto aki oficialmente.

ENCUENTRO DI POETANAN NA ARUBA

Na Biblioteca Nacional Aruba na Playa lo tin riba diahuebs 11 di mei di 6 or y mei atardi pa 8'or anochi, un combersacion y recital di entre otro poetananan di Peru, Chile, Venezuela y Puerto Rico. Lo dialoga riba editorialnan di poesia na Puerto Rico y con nan ta publica apesar di recurso limita y crisis existente. Specialmente amantenan di poesa y literatura ta keda cordialmente invita pa experencia y participa na e encuentronan artistico y educativo

Entre 9 y 18 di mei awor Aruba ta anfitrion di poetanan contemporaneo local, regional y internacional. Ta trata di un intercambio cultural y literario cu atencion pa lenga minoritario y uzo inovativo / experimental di idioma, specialmente den poesia.

Dia 9 y 10 di mei awor di 7'or y mei pa 9'or di anochi, Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) ta cede di diferente actividad. E prome anochi den Hardin mi Wela, tin un homenahe na Nydia Ecury. Un artista special invita ta su yui Caresse Isings kende ta un escultor y poeta teatral. Poetanan di entre otro, Chile y Puerto Rico lo recita obranan di Nydia pa prome biaha na Spaño.

Ademas lo tin introduccion di e publicacion "Caracolas y Truenos del Caribe Holandes" na encargo di Jamila Medina Ríos. Sra Jamila ta un poeta y academico di Cuba y ta specialisa den literatura Cubano di exilio. Sra. Jamila a colabora cu e prome traduccion na Spaño di Nydia Ecury su obra "Bos di Sanger." Arturo Desimone mes tambe lo recita su poesia y Jair Britten lo presenta musica inspira riba cultura indigena.

Diaranzon 10 di mei lo tin recital cu musica popular Latinoamericano integra cu baile di Samanta Westera Juppa. Lo tin presentacion di e poetanan, Jesus Montoya (Venezuela), Juana Adcock (Escocia-Mexico), John Martinez Gonzales (Peru) y Ralph Winedt (Corsou). E localidad pa e di dos anochi na MANA ta dilanti di Cas Dun Dun cu presentacionnan riba su balcon mahestuoso.

Universidad di Aruba tambe ta cede di dos evento. Dialuna 15 di mei pa 6'or di atardi pa 8'or lo tin declamacion di poesia internacional y multi-lengual cu Wilson Alves Bezerras di Brazil. Lo hiba combersacion tocante e poder liberador di traduccion y multilinguismo. E siguiente dia,16 di mei, tin un tayer di 3' or pa 5'or di atardi tocanto arte di traduci. E eventonan na UA por sigui nan tambe virtualmente via e link aki. Tur evento ta gratis.

E director artistico ta poeta/ escritor Arubiano-Argentino Arturo Desimone cu tin diferente buki di poesia y publicacion na su nomber, entre otro na Inglatera y Argentina. Tambe su articulonan a sali den revistanan na Merca, Mexico y Spaña. Tin 3 publicacion den Coleccion Nacional, na Dept. Arubiana, Bachstraat 5 pa consulta.

1ST INTERNATIONAL
POETRY ENCOUNTER
MAY
9-18
WRITING SESSIONS
MEET & GREET
POETRY RECITALS
SEMINAR & CHATS
basha
Prins Bernhard Cultuurfonds
UNOCA
[lo:rən]
Nederlands letterenfonds dutch foundation for literature



KICO TA HACI UN BON STORIA?

Kico ta haci un bon storia? Kico ta pone cu e lector no kier stop di sigui lesa? Pakico tin storia ta asina excitante, mientras cu otro nan ta pone bo pega soño? Sea ta un buki pa mucha, of un buki pa adulto, n'e curason di tur bon buki, tin un storia bon hinca den otro. Con pa hinca esaki na un manera bon den otro? Cuminsando fin di mei, autor local Vi Frank ta duna un curso – organisa dor di Biblioteca Nacional Aruba – over di e topico interesante aki.

Tur hende tin un storia interesante pa conta, hopi tin gana di skirbi un buki – sea ficticio of di bida real – pero no hopi ta conoci cu e diferente tecnicanan con pa pone nan storia den un forma excitante ariba papel. Desde 29 di mei awo, autor local Vi Frank, lo duna tur es'nan interesa un bista ariba kico ta come y bebe den e mundo fascinante di hinca storia den otro. E meta di e curso aki, ta pa na final e participante bay cas c'un 'toolbox' yen di herment con pa logra nan meta, esta hinca un bon storia den otro cu ta pone nan lectornan pasa oranan excitante.

Aunke e ta keda algo importante, den e curso aki no lo pone atencion na gramatica, ortografia, etcetera. Participantenan por skirbi con cu nan kier, den nan idioma preferi, sea ta Papiamento, Ingles, Hulandes, o Spaño, over di cualkier tema of genero di nan preferencia. Locual ta bay wordo poni hopi atencion ariba ta varios tecnica con pa gara atencion dje lector di tal forma, cu e no kier laga los mas. Den e curso lo focus entre otro con pa crea personahenan interesante; con pa stimula imaginacion dje lector; di cua punto di bista lo conta e storia; con pa hinca e secuencia y escenanan den otro di tal forma cu e storia ta keda interesante y muy en particular, con pa evita erornan cu nos tur como escritor ta haci hopi biaha.



Registracion pa e curso por prome cu diabierna awor, dia 12 di mei. Mas informacion riba website di biblioteca.

CITY INSPECTOR TA PIDI PUEBLO PA NO TIRA SUSHI DEN MONDI; A HAYA HOPI SUSHI TIRA DEN MONDI PATRAS DI YOUNG FELLOW

Den nomber di BCI nos kier a pidi comunidad di Aruba pa no tira sushi den mondi y no tira esaki nan banda di caminda di Barcadera, awe mainta atrobe banda di young fellow bin abou a bolbe lanta cu hopi sushi cual a bira un costumber di e comunidad di tira sushi den e besindario aki. Tene cuenta cu SWC ta habri pa tira sushi tur diasabra caminda cu bo por deposita esaki nan. Mirando cu esaki a bira un costumber pa aña caba mi ta kere cu a jega e momento pa bai instala camara pronto.



PRIJSNAN MAXIMO LUNA DI MEI 2023

Departamento di Asunto Economico ta informa tocante e prijsnan maximo p'e periodo aki. Entrante 6 di mei 2023 a fiha e prijsnan maximo pa diferente producto. Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.

Proximo publicacion lo tuma lugar dia 6 di mei 2023. Mester entrega peticion pa aumento di prijs prome cu 29 di april 2023 pa por procesa esaki.

Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Prijsnan Maximo

Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 6 mei 2023

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a.Babyvoeding;			
NESTUM	**Gelezen**:		
-probioticos ci vanilla/cinnam	24/270 gr.	104,27	5,33
-probioticos ci chocolate	24/270 gr.	104,27	5,33
-probioticos ci strawberry	24/270 gr.	104,27	5,33
b.Melkpoeder;			
NIDO	**Gelezen**:		
-forti grow	6/2200 gr.	238,34	46,98
c.Vloeibare koffiemelk;			
CARNATION	**Gelezen**:		
-evaporated milk fcrm/caps	18/330 ml.	45,5	3,1
-evaporated milk reduce fat	18/330 ml.	44,9	3,06
d.Sardine;			
BRUNSWICK	**Gelezen**:		
-sardine in spring water	25/106 gr.	70,07	3,44
e.Maismeel;			
FUNCHI FRESKU	**Gelezen**:		
-geel	40/500 gr.	115,17	3,53
	12/1.5 kg.	97,44	9,95
CAMELIA	Gelezen:		
-red beans	12/1 lbs.	40,29	4,12
-black beans	12/1 lbs.	33,44	3,42

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 20 mei 2023 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 13 mei 2023 pa por wordo procesa.

NO BIBA MANERA BO KIER, Y LUBIDA RIBA DIOS.



E libertinahe cu a drenta mundo, den cual hende ta tuma malo haci bon, apoya inmoralidad, haci cosnan abominabel dilanti di Dios, ta algo hopi peligroso, cu lo tin consecuencia grave, si hende no arepenti di nan pica.

E adversario mas grandi di bida di hende no ta cancer, pero e diabel cual ta hinca den cabes di hende cu nan por biba den tur sorto di bagamunderia, sin respet pa Dios,pa nan permanece den pica,asina no hereda e reino di Dios, ma wordo destina pa candela eterno, cual ta fierno.

Pero ta para scirbi lo siguiente:

Pasobra Dios no a manda e Yiu den mundo pa condena e mundo, ma pa e mundo wordo salba door di dj'E. Esun cu kere den dj'E no ta condena, esun cu no kere ta condena caba,pasobra e no a kere den e nomber di e Yiu unigenito di Dios.(Juan 3:17-18).

Esun ku kere den e Yiu tin bida eterno, ma esun cu no obedece e Yiu , lo no mira bida, ma e furia di Dios ta keda riba dje.(Juan 3:36).

Pasobra Dios no a yama nos pa ta impuro, ma pa hiba un bida santo. Pesey esun cu rechasa esaki, no ta hende e ta rechasa, sino e Dios cu ta duna Su Spirito Santo na boso. (1 Thesalonisensenan 4:7+8).

Pesey considera e miembronan di boso curpa terenal, como morto pa inmoralidad, impuresa,pasion,deseo malo, y golosidat, cual ta igual na idolatria. Pasobra ta pa motibo di e cosnan aki, cu e furia di Dios lo bini riba e yuinan di desobedencia.(Colosensenan 3:5+6).

Of boso no sa cu e inhusto nan lo no hereda e reino di Dios? No laga nan gaña boso: ningun fornicador, ni adorador di dios falso,ni adultero,ni esnan afemina,ni homosexual,ni ladron, ni esnan golos pa placa,ni burache,ni blasfemador, ni estafador, lo no hereda e reino di Dios.(1Corintionan 6:9-10).

Si nos confesa nos picanan, E ta fiel y husto pa pordona nos, nos picanan y pa limpia nos di tur inhusticia.

Laga nos tene cuenta den cual direccion e sistema di mundo, ta bayendo, cu engaño na cantidad, y mas tristo cu por sosode, cu ley pa sostene engaño esey ta mustra decadencia di hende tur dia, door cu hende ta hiba e pensamento cu mi por biba manera mi kier y cu ningun hende no tin nada di bisami.

Pero nan ta lubida cu ta para scirbi asina aki:

Huy for di inmoralidad. Tur otro pica cu un hende por comete ta pafo di e curpa,ma e hende inmoral ta peca contra su mes curpa.Of boso no sa cu boso curpa,ta e tempel di Spirito Santo, kende ta den boso, kende boso tin di Dios y boso no ta pertenece na boso mes.(1Corintionan 6:18+19).

Boso no sa cu boso ta e tempel di Dios,y cu e Spirito di Dios ta biba den boso,si un hende destrui e tempel di Dios, Dios lo destrui e. Pasobra e tempel di Dios ta santo esey ta locual boso ta.(1Corintionan 3:16-17).
Dios a duna nos como mayor un mandato pa instrui nos yuinan den e caminda di Dios, pero e sistema di mundo kier pa laga muchanan scohe locual nan kier haci, pa asina nan cay den gara di e diabel for di chiki, y lanta sin ningun calse di indentidad, pa asina e diabel por haci y deshaci cu yuinan di hende.

Nos tur mester sa cu esun cu no inverti den orden , lo cosecha desorden, e mayor mester pone tempo pa su yuinan, pa coregi y disiplina.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

AVP LO LUCHA PA AUMENTO SUBSTANCIAL DI PENSIOEN PA NOS GRANDINAN



"Ta imposibel pa pensionado cu ta biba di un entrada di pensioen so por tin un bida digno cu e costo di bida actual. Sea e pensioen di SVB mester worde aumenta conciderablemente of gobierno tin cu aumenta e reparatietoeslag cu AVP a introduci pa cada pensionado conciderablemente", asina e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa despues di un analysis profundo di cifranan y papiando cu pensionadonan.

PENSIONADO CU DEFICIT TUR LUNA

Eman ta bisa cu e cifranan ta papia pa nan mes. E dolor cu nos ta scucha di nos pensionadonan ta worde confirma pa e cifranan di CBS y SVB. Tanto e pensionado soltero como pareha ta core cu un deficit grandi tur luna.
Den su relato final pa anja 2022 CBS a duna di conoce cu un persona adulto mester di 2560 florin minimal pa luna pa un sobribencia digno. E pensioen di un soltero segun cifranan di SVB ta 1215 florin pa luna. Esaki kiermen cu un pensionado soltero cu ta biba su so ta core cu un deficit di 1345 florin pa luna.
Dos persona adulto, pues por ehempel un pareha pensionado mester, segun CBS, un entrada di 3840 pa luna. E pensioen di un pareha segun cifranan di SVB ta 2046 florin pa luna. Esey kiermen cu un pareha pensionado cu ta biba nan so ta core cu un deficit di 1794 florin pa luna. E lider di AVP, mr. Mike Eman ta bisa cu ta imposibel y inhusto pa laga e situacion penoso aki asina.

PENSIONADONAN DEN POBRESA Y ABANDONO

Nos pesionadonan ta sufriendo ecomicamente y ta bibando abandona dor di un gobierno cu ta subi gastonan tur luna pa pueblo, pero gobierno no ta puntra su mes con nos hendenan por sobrebibi, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta reclama.
Eman ta mustra cu segun SVB tin 22.164 pensionado na Aruba. E cifranan aki ta mustra cu un gran majoria di nos tata, mama, abuelo, abuela ta bibando den un situacion inhusto. E situacion aki ta hopi penoso tambe pa esnan cu salarionan bao di 3500 floriin, pesey miles tin dos trabao. Esaki tambe ta un bida inhusto y cu concecuencia pa salud fysico y social di e persona y di su famia. Nos ta mira cu hopi pensionado tambe cu por ainda y logra di haya algo extra tambe ta esforza nan mes pa sobrebibi.

AVP KIER AUMENTO SUBSTANCIAL DI PENSIOEN PA NOS GRANDINAN

E lider di AVP, mr. Mike Eman ta conclui bisando cu e situacion aki ta creando un pobresa feroz y inacceptabel pa nos grandinan. E ta insisti cu e situacion doloroso aki mester conoce un cambio, un alivio mester bin urgente pa nos conciudadanonan di edad major. Eman ta bisa cu sea e placa di pensioen mester worde aumenta conciderablemente of e reparatietoeslag cu gobierno di AVP a introduci mester worde aumenta substancialmente. E ta bisa cu durante tratamento di Presupuesto 2022 y 2023 y e cambionan fiscal fraccion di AVP a presenta un prespuesto alternativa y mocionnan pa logra e aumentonan necesario pa trece un alivio pa nos grandinan. Pero e coalicion di gobierno a vota contra.
Lider di AVP mr. Mike Eman ta bisa cu no ta promer vez cu AVP ta bisa y haci e cambionan aki pa nos pensionadonan. Asina AVP a redobla e pensioen durante Gabinete Henny Eman y den nos tempo nos a introduci aumentonan di pensioen, bijstand y reparatietoeslag y schoolkindrentoeslag pa henter e nucleo di un famia por tin un bida mas husto. Tambe AVP a haci e reformanan crucial den fondonan di pensioen di SVB y APFA pa awe nan ta financieramente saludabel y solvabel. Ta ora awor pa traduci e solvabilidad aki cu henter comunidad ta contribui na dje y cu gobierno ta probecha di dje den un aumento substancial di entrada mensual pa nos pensionadonan. Eman ta bisa cu no por otro, mester bin un aumentoi substancial di pensioen pa nos grandinan, sino nos pensionadonan lo keda biba bao di e linea di sobrebibencia cu e propio CBS ta calcula tur luna.



Sate saus

INGREDIENTENAN:

1 cuchara di azeta vegetal
1/2 cup di Pindakaas
1/4 cup di Lechi
1/4 cup di Honing
2 telep di Sambal
1 cuchara di juice di lamoenchi
1 ciboyo chikito corta chikito

PREPARACION:

Hasa e ciboyo te ora e bira transparente. Agrega e pindakaas na e ciboyo y ora e pindakaas bira moli agrega e sambal, juice di lamoenchi y honing. Mix nan bon y agrega e lechi poco poco. Keda mescla te ora e bira un saus glad.





TEMPO:
AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA SIN AWACERO DI IMPORTANCIA.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 38 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:55 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:17 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST-NOORDOOST TE OOST-ZUIDOOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DURANTE DI DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)
POSIBLEMENTE TIN BEZ HOPI DURO DEN RAFAGA;
FORSA 8 (62 TE 74 KM/ORA, 34 TO 40 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
EXTENCION DI E AREA DI PRECION HALTO RIBA ATLANTICO LO SIGUI DOMINA TEMPO DEN REGION, MANTENIENDO UN AIRE SECO Y STABIEL. PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA YOBIDA DI IMPORTANCIA. DI OTRO UN BANDA, CONCENTRACION VARIA DI STOF DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: KETU, 1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: KETU TE TRANKIL, ENTRE 1 PA 2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTO, ENTRE 5 PA 7, LOCALMENTE 8 PIA

AVISO/ ALERTA:
UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA TA NA VIGOR.
NA SOBRA PARTINAN MESTER EJERCE CAUTELA RIBA LAMA HABRI.
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

Clasificados

AUTOS INMUEBLES ARTICULOS NEGOCIOS SERVICIOS EMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
585 9500
www.SOLODIPUEBLO.com

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

ORACION DEL DIA

Un dia fructifero colma cu hopi fe y confiansa den nos Bon Dios.

”Loke ta duna bida ta Spirito di Dios, naturalesa humano no por yuda cu nada. ” Huan 6,63

Hesus tawata papia cu Su discipelnan inspira pa Spirito Santo pero sinembargo hopi di nan no a kere Su palabranan y a bandon’E. Pasobra e palabranan tawata zona hopi duro den nan horea pa nan scucha y nan tawata murmura paso segun nan e palabranan ta ofende nan. Cuanto biaha nos tambe ora nos scucha Palabra di Dios durante Santo Sacrificio di Misa nos ta pensa cu nos no ta bay Misa mas pasobra e Pastoor ta ofende nos. No ta ofensa e ta pero juist e Palabra ta palabra berdad cu ta toca nos curason y ta haci nos liber. Palabra di Dios ta bini di Spirito Santo pa duna nos bida y bida na abundancia. Palabra di Dios ta Bibo y Poderoso y kier corigi nos y guia nos den e caminda corecto, e caminda di luz. Nos tin cu Kere y Confia den e Palabra di Dios cu ta duna Bida Eterno. Mescos cu Pedro nos tin cu bisa Señor: ”Cerca ken nos tin cu bay? Abo tin e palabranan cu ta duna Bida Eterno.” Manera Santa Catarina di Siena cu tawata un maestra, un doctor di Iglesia cu tawata biba completamente segun Evangelio inspira pa Spirito Santo.

Gradicimento y Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, enfermedad, fayecimento y despedida di nos tata stima:



Francisco Maduro (Pachi/ Padu)

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.
Un danki na tur cu a manda carchi, krans, whatsapp y a hasi jamada
Tambe na Edmond Harms foundation y Aurora Funeral home pa nan bon servicio y atencion.
Un danki na dr. Mungra/ Dr. Singh
Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na e Santo Sacrificio di Misa na Misa Imaculada Consepcion na Sta. Cruz dia:
10 mei 2023 pa 7 or pm
11 mei 2023 pa 7 or pm
12 mei 2023 pa 7 or pm



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
In verdant pastures he gives me repose;
Beside restful waters he leads me;
he refreshes my soul.



Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di

Damia M. de Cuba Mansur
Mihor conoci como "Rina"

Ridder in de Orde van Oranje Nassau

Na nomber di su yiunan:
Ronchi de Cuba
Rachelle de Cuba

Su nietonan: Ethan de Cuba
Ari de Cuba

Manera yiu: Ileen Lacle

Su rumannan : †Alex y Ola Mansur y Famia
Ruben y †Erica Mansur y Famia
†Jose y Nuhad Mansur y Famia
Sarah y †Albert Arends-Mansur y Famia
† Elias F. Mansur
Luis y Magda Mansur y Famia
Miguel y Madeline Mansur y Famia

Ayudantenan stima: Petra, Nenuka, Fidel, Gina y Carol

Un danki special na
Dr L.K. Croes , Maria Carter, Jourraine Halabi

Swa y cuñanan, amigo y amiganan y demas famia Mansur, Mouamad, Murale, Boulos, de Cuba, Van der Natten, Arends, Lamch y Croes.

Acto di despedida lo tuma lugar diamars 9 di Mei na Pro Catedral San Francisco di 1:30pm pa 4pm sigui pa cremashon den sercu familiar.



Nos ta discúlpa si nos a lubida algun persona den nos tristesa.
No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

UNION DEN FAMIA, TA UN PIEDRA PRECIOSO.



No ta boluntad di Dios, pa un famia ta dividi, no ta boluntad di Dios, pa hende kibra otro siendo cu mesun sanger ta corre den nan curpa, Dios ta stima nos y Dios kier pa nos tur stima otro, pasobra esun cu no ta stima su prohimo no ta stima Dios.

E enemigo ta haci tu locual ta posibel pa trece mas division , pasobra un famia dividi ta for di control den tur cos, tanto den palabra como den hecho, pasobra e paz cu mester tey, a bandona e hogar .(Juan 10:10).
Pesey Dios ta duna e siguiente recomendacion na nos:

Mira ki bon y ki dushi ta, pa rumannan biba hunto den harmonia,(Salmo 133:1).

No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki duna gracia na esnan cu ta tende.(Efesionan 4;29).

Palabra ofensivo ta haci hopi daño, pesey no mester evita di tur forma di ofende otro, hende herida no por concentra, especialmente mucha, pasobra esey ta blokia nan crecemento spiritual.

Dios ta yama nos pa unidad, y suavidad,cu pasenshi pa nos un soporta otro, y pordona otro , y no biba na malo cu otro, evita di ta un piedra di trompica pa otro.

Ma awor boso tambe mester pone tur esakinan un banda, rabia, furia, malisia,calumnia,palabra sushi for di boso boca. No gaña otro, como boso a pone un banda e homber bieu , cu su practicanan malbado.Ma bisti e hende nobo cu ta wordo renoba den e conocemento, segun e imagen di Esun cu a crea e.(Colosensenan 3: 8-9-10).

Y boso soporta otro y pordona otro, si un di boso tin un keho contra otro,mescos cu Señor a pordona boso, asina tambe boso mester haci.(Colosensenan 3:13).

Laga e pas di Cristo goberna boso curason, pa cual di berdad boso a wordo yama den un curpa y sea agradecido.

Ora nos yuinan mira e union berdadero di nan mayornan, nan ta lanta cu amor pa otro, nan lo stima otro como ruman, pasobra esey a wordo sembra den nan for di chikito, pero ora nan mira rabia y discucion, pleito y violencia, orguyo y arogancia, nan lo crece sin amor pa otro.

Nunca lanta mucha materialista, cu amor pa cos, pa placa,y propiedad, pasobra un sintimento inhumano ta drenta, den cual bo ta haña cu den un futuro nan lo bringa otro peor cu ta enemigo nan ta.
Y nan lo bin perde amor hasta pa bo mes como nan mayor.

Finalmente, boso tur sea di acuerdo cu otro, teniendo compasion di otro,stimando otro manera ruman, y sea misericordioso y humilde den spirito,no pagando malo cu malo of insulto cu insulto, ma mas bien dunando un bendicion, pasobra boso a wordo yama pa e proposito aki, pa boso por hereda un bendicion (1 Pedro 3:8).

Dios ta lus y den dj'E no tin nada nada di scuridad, esun cu ta cana cu Dios, esey ta cana den claridad, pasobra Dios ta amor, y ta dificil pa hende cana den odio y vengansa, y tambe cana cu Dios.

E spirito di odio y vengansa cu actualmente nos ta tende y mira tur dia riba e mundo aki, no ta bini di Dios, pasobra Dios ta un Dios di amor.

Si un hende bisa: mi e ta stima Dios y ta odia su ruman, e ta un gañado, pasobra esun cu no ta stima su ruman cu e a mira, no por stima Dios, kende e no a mira.(1 Juan 4:20).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Horóscopo del día



ARIES
(21 de marzo al 19 de abril)

Puede que no le guste lo que se ofrece, pero armar un escándalo no lo ayudará a mantener el respeto ni le comprará el tiempo que necesita para planificar su próxima jugada.



GÉMINIS
(21 de mayo al 20 de junio)

Observe cómo se relaciona con los demás y cómo responde y trata situaciones que involucran asuntos personales. Pregúntese si hay cosas que puede hacer para mejorar su vida.



CÁNCER
(21 de junio al 22 de julio)

Maneje los asuntos sin dudarlo; esté con las personas y las cosas que más disfruta. Si alguien necesita ayuda, haga lo que pueda, pero no a costa suya.



LEO
(23 de julio al 22 de agosto)

Haga lo que sea necesario hacer y viva dentro de sus posibilidades. Demasiado de todo causará problemas emocionales o económicos. Use el sentido común cuando trabaje.



VIRGO
(23 de agosto al 22 de septiembre)

Haga los cambios que sirvan a sus necesidades y lo preparen para ganancias futuras. Trabaje en red, colabore y pruebe algo nuevo y emocionante. Estimule a su imaginación.



LIBRA
(23 de septiembre al 22 de octubre)

Si trata de cambiar a alguien más, terminará peleando una batalla perdida. Haga lo que funcione mejor para usted y deje de preocuparse por aquello sobre lo que no tiene control.



TAURO
(20 de abril al 20 de mayo)

Comparta sus sentimientos; sea franco sobre lo que le gustaría que suceda. Hablar lo ayudará a impresionar a los demás sobre lo mucho que le importan los cambios que quiere hacer.

Si su cumpleaños es hoy, un cambio en la forma en que se siente con respecto a alguien que conoce desde hace mucho tiempo lo llevará a una conclusión personal que lo ayudará a seguir adelante.



ESCORPIÓN
(23 de octubre al 21 de noviembre)

Aprender algo nuevo, siempre que no le cueste emocional, física o económicamente, le hará bien. Reunirse con un amigo o alguien amado, que ofrece apoyo u orientación dará sus frutos.



SAGITARIO
(22 de noviembre al 21 de diciembre)

Llevarse bien con sus pares o alguien cercano a usted será necesario si quiere salir adelante. Aparecerán el amor y el romance y mejorarán su vida personal.



CAPRICORNIO
(22 de diciembre al 19 de enero)

Si puede ver el panorama general y ajustarlo a sus necesidades, tendrá éxito. Un cambio en casa elevará su moral y lo animará a pasar más tiempo allí.



ACUARIO
(20 de enero al 18 de febrero)

Mantenga la vida simple; no haga cambios que afecten a otros. Enfóquese en actualizar su aspecto y mejorar sus habilidades. Un gesto romántico mejorará su actitud.

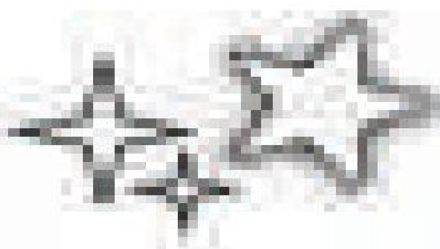


PISCIS
(19 de febrero al 20 de marzo)

Alguien lo engañará con respecto a sus intenciones. Si no está seguro, haga preguntas. Busque una inversión u oportunidad económica que eleve su nivel de vida.



	1			2				8
	5	2			3		1	9
8	6	9	5	1			3	
6		3	7	5	8	9	2	1
		7	2			5	4	
2	9	5	6		1	3		
9	3	6	1	8			7	
4	2			7	6	8		
5	7	8	4	9		1	6	3



Brilla!

Y AL QUE LE MOLESTE
QUE SE TAPE
LOS OJOS